Ն. 4717 1900 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 19 ՇԱԲԱԹ 1318 ՐԱՄԱԶԱՆ 10 ՕՆ ԱԼԹԸՆԾԸ

20 ԿՈՊԵԿ

ՀԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԵ

20 ԿՈՊԵԿ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէյ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԿԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتياز: جيولكيان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Վեցնեմ, Զինեմ վէ Յինեմ սահիպէ ղր.	5
Ցիւնեմա սահիպէ 11է 10ր. հս.	» 3

Մէվսիմը նաֆիյա սաէր պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունմաղ վէ սէրմ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմայմաղ

Թարքէմանէնի Մէրքէզի — Գալաթա Ալի ճատրէսինաէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մարթղամանան մէջ։ Բնաֆիֆէի մէվսիմ հագդանա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ագաը միւսալէհա իշիւն աէվլէթլէրին թէքլիֆ էթթիքլէրի չարթլարը Զին սէրայ հէյէթինին գապուլ էթտիկինէ տաիր օլան հավատիք Լոնտրատաքի Թայմս կազէթասը թաստիգ էտիյօր։

Տիկէր թարֆան Բէքինաէն գէկտ. 27 թարիխիյէ յէնիլէն պիր Ամէրիգա թէլէկրաֆքնաա օգունաբզնա կէօրէ, Զին մուրախասլարը՝ մէղքիւր նօթանէն պաւլճա ահքեամ ու յէրթիրնէ գարշը էթիրազթլա մէմլու օլարագ Զին խրբէթաթօրնան պիր թէպլիղնամէ ուղղ էթմիւլեր տիր։

Հալպու քի չիմտի Բարիզաէն վարիա օլան վէ Թէլէկրաֆլար սըրասընա սէրճ էտիլէն տիկէր պիր Թէլէկրաֆ տա՝ Զինին՝ մէղքիւր նօթատա մինաէրիճ պիլմիտիկ յէրտիթի գապուլ էթտիկինի, վէ Զին խրբէթաթօրընէն՝ եռգընտա Բէքինէ ավէթ իսէնէկինի խապէր վէրմիշ տիր։

* *

Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Մանչուրիանէն պիլմիտիկ Թէլէկրաֆ Թէլէրինի քեամիլէն քէնտի եէրը իսաթէսինէ պլմազա, վէ Զինէն քէնտի հիսաղընա Թէլէկրաֆ Թէլերի պուլընմազա միւսաատ էթմէմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Ժէնէրալ լորա Բիշնէրին Լոնտրայա յէտիրիկ պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Գոբրէր՝ Հելվէթիատաքի Ինկիլիզ մէվգիւնի զապթ ու իշզալ էթմիւլեր տիր։ Գունանա մասաա Գոբրէր՝ Ինկիլիզլէրատէն 200 քիշի էսիր Բուրմուլար վէ 150 քիշի ատ էօլտիւրմիւլեր վէ եառալանմըշլար աբը։

Գա եմբը գրալի Բրուսիա Բարլամէնթասը՝ յունվար 8ատ ագաը իմթիմատ տավէթ օլունմըշ աբը։

Սրանիանը Մալակա լիմանընա տակկընլարը իմրա էթտիկի Թէքթիրնէ, կէչէնատ մէղքիւր լիման ճիվարընտա զաթան Կինչէնտա նամ Ալէման մէքթէպ ատիինէսի Փրգաթիյնին Թէքնէսը երիզատիրիլմէյէճէք տիր։

Քիւնէլէ Զայնանդ կազէթասընը պէյանընա կէօրէ, Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իթալիէնի Կիյէօմրը պու քէրրէ իհսաս էթտիկի պէյօյիք ավէրալարդ բիւրպէսինին ալէտմէթլէրի՝ պիր ուղուն տուրպին չէքիլմէտ պիր պասթօնան իպարէթ տիր։

Հոլանտա դէրլէյասը Վիհելմինին նիշանլըսը տիւգ Հանբի տը Մէքլէնպուրկ Շվէրին՝ պու քէրրէ տիւրուն հէնիէսի մազամընտա նիշանլըսընա Լիթուանիա ճընսընտան 4 բէս պէկիր իհսա էյլէմէյ տիր։ Բէզալիք այնը մինասէպէլէ՝ գրալիցա Վիհելմին՝ վալիաէսի գրալիցա Էմմայա 4 բէս մասաա աթը հէտիյէ էթմիշ տիր։

Պէրլինին Բոդ կազէթասը՝ Բուսիա իմբէրաթօրընընը՝ հավասը միլլայիմ օլան Ֆրանսանընը Մանթօն չէհրինէ կիտէճէյինի եառզէյօր։

ՏԱԽՄԻԼԻԹԷ

Նըլսըզ Ս՝Էրայը Հիւմայուն ճիվարընտաքի տաէրէր մախսուսէտ Թէրթիպ օլունան էթթարա՝ էքինճի ֆըրգայա մէնսուպ իւմէրա վէ զապթան վէ էթիրատ Թէմամըյլա իշթիրաք էթմիշ օլաուգլարընտան, պու ազամատան էթիպարին տախի պէրինճի ֆըրգա իւմէրա վէ զապթ վէ էթիրատը՝ մէղքիւր յատիրէտ էթթարա հազրը պուլընճագլար աբը։

—Թարաքը հազրէթը Բատիշահիտէն Նունան զրալընա՝ տօղուզընընը եէվմը մախսուսը միւնասէպէթիյլէ չէքիլէն Թէպրիք Թէլէկրաֆընա ճէվապէն գրալը միչարէլէյհ թարաֆընտան Զաթը Շահանէյէ Թէչէքքիւրաթը պղիմէյի միւպէյյին պիր Թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

—Իրան Սատրազամը Ալի Ասղարխան հազրէթլէրինէ Թէվէհհէ օլունան «Աթա պէկը Ազէմ իւնվանընտան տօլայը Թէհէրան Օսմանլը սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը Թարաֆընտան հիւքիւմէթը Սէնիյէ նամընա բէսմը Թէպրիք էյֆա օլունաբզընտան, Սատրը միչարէլէյհ՝ Թէչէքքիւրաթը մախսուսէսինին արզընը սէֆարէթը միչարէլէյհատան իլթիմաս էյլէմիշ տիր։

—Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն Գոսովա վիլայէթինէքի Արնավուտ չօճուգլարընա իհսան պույրուլան տին քէթապլարը՝ միւզեյյէն սուրէթատ ճիլալէտիրէրէք սանտըգլար իլե Գոսովայա կէօնատէրիլմիշ տիր։

Գոսովա վիլայէթինէ Թէպիղ պույրուլան պիր էմրնամէտէ, էհալիի Իսլամիյէյէ նէսայիհը տինիյէտ պուլընմագ իւզրէ 1000էր զղ. մասչլա 4 խօճա էֆ.էրին մէմուրէն կէօնատէրիլտիկի, վէ պունլարը վալի բաշա հազրէթլէրիյլէ նախպ էֆ.ենին Թային իտտեճէքլերի եէրլերատ էյֆաի վազիֆէ իտտեճէքլերի, վէ իհսան պույրուլան քէթապլարը տախի Թէվզիրնէ տրգգաթ օլունմասը իշար պույրուլմըշ աբը։

—Թիւրքիայա իտխալ իտիլերէք էհալիյի զարարա օղրաթմագլա պէրապէր, պիր Թագմ քիմէլերին ատ զայրը մէյրու պիր Թիճարէթատ պուլընմալարընը մուճիպ օլան էճենէպի բիյանգօ պիլէթլերինէ միւթալիղ կէօմրիւքլերճէ լազմկէլենտիգ գաթը իճրասը յա իտխալերինէ միւսաատ իտիլմէմէսի խուսուսը՝ մագամը Սատարէթբէնհիտէն Բուսումաթ Էմանէթինէ էմր ու իշար օլունմըշ աբը։

—Տէրսաատէթ Բուսիա սէֆարէթինին Յանկէց Նամ մայէթ վարօրը Իզմիտ լիմանընա կիթմիշ տիր։

—Սատրէնատ օգունաբզընա կէօրէ, Գիկա վէ Ալյաճըգ գազալարընընը պու սէնէ աշարընընը իհսլեսինատ՝ Գիկա սանճաղը մուհասէպէհլիկի վէքեալէթինատ պուլընան Սարգիս Լուիթի էֆ. իլե Թեալիւգաթընտան Յակոբ վէ Դէորդ էֆ.էրին խիլաֆը էմր ու Թալիմաթ վուգու պուլան մուտամէլ վէ հարէքէթլերինէն տօլայը, սիտաթը նիզամիյէ վէ սաիրէսինին նէ սուրէթլէ զայ իտիլտիկինէ տաիր Գիկա գազասը Զըրաաթ Պանգասը սանաբզը մուհասէպէ քեամիկի Անմէտ Բէմալ էֆ. Թաքընտան մուճասասլ պիր լայիհա գալէմէ ալընը՝ պիր գըթասը մագամը Սատարէթբէնհիյէ վէ պիրէր գըթասը տա սիտ օլան տաիրելերէ Թագտիմ իտիլմիշ տիր։

—Գիկրատ սէֆիրի սատ. Ֆէթհի բաշա հազրէթլերի Թարաֆընտան Գինճի տէֆա օլարագ կէչէն ճումատա կիւնիւ սէֆարէթխանէտ պիր զիյաֆէթ վէրիլիպ, պունտա պիլճիւմլէ սէֆիրլեր վէ զէվճելերի վէ պազը միւթէպէրան հազրը պուլընմըշլար աբը։

—Վիլայէթլերատ մէվճուտ եօլլար իլե պու եօլլարընը սուրէթը ինշասընա վէ սաիրէյէ տաիր Թէագրաֆ վէ միւզաքէրատտա պուլընմագ իւզրէ Նաֆիա Նէզարէթինատ Մէճլիսը Նաֆիա ազասընտան միրալայ Մահմուտ, հէյէթը ֆէնէյէ մէմուրը միրալայ Խալիտ Զիյա, Թուլուգ ու Մէհապիր մուավինլերինտէն միւհէնտիս Սամի վէ Թէվֆիգ պէյլերատէն միւրէքքէպ պիր զօմիսիօն Թէչէքքիւլ էթմիշ տիր։

—Պէլկրատ սէֆարէթը Սէնիյէսի մէմուրլարընա Իրան Շահը Թարաֆընտան մուխթէլիֆ բիւրպէտէն նիշանլար վէրիլմիշ տիր։

—Սիսամ պէյլիյինին Իզմիր գաբու քէթխիւտալըզընտան Ագաէնիզ ատալարընա իճրա իտիլէն Թէպլիղաթտա, էվրօբատաքի զարազքար կազէթալարընը՝ Սիսամ ատասը հագդընտա նէյը իթթիքլերի հավատիսին քիւլիյէն ալ ու էսասը օլմատըզը, վէ Սիսամ էհալիսինին՝ գավանիյինը մահալլիյէյէ հիւրմէթ վէ բիյայէթլերինէ ալա խալէլ կէլմէտիկի պիլտիրիլմիշ տիր։

—Պաթումա կէօնատէրիլմէք իւզրէ Դալիագ վաբօրընա եիքլէտիլէն գատէհ վէ չիչէ կիպի պիր Թագմ էշեա՝ սէհվէն Սամսօնա չըգարըլմըշ, վէ պունլարընը կէօմրիւքատ գալարընը միւատէթ իշիւն արտիյէ բէսմի Թալեպ իտիլմէքտէ պուլընմըշ օլատուզընտան պահալա, արտիյսիզ Պաթումա իմբարընա միւսաատ էթասը՝ սահիպի Թարաֆընտան իսթիտա իտիլմիշ օլմազա, ֆիլհագիգա մէղքիւր էշեանընը Սամսօնա սէհվէն չըգարընընը իապաթ իտէրէվրագ կէօսթերիտիքտէ պիլա արտիյէ իմրարը, վէ աքսի հալատ արտիյէ ախազ՝ մահալինէ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Գայսերիյէ ճիհէթինատ չիտաէթի գըզ հիւքմ էթմէքտէ օլարագ պիլտիրիլիյօր։ Իւրքիպ գապաընտա 36 սաաթ տուրմագսըզընը գար եաղըպ, պիր պուչուգ մէթրօ եիքսէքիք բէյտա էթմիշ տիր։

—Կէչէն կէճէ Պէյօղլընա Գապրիսթան սօգաղընտա պիր խանէտէն 50 լերալագ կիմիւլ էշեա չալընմըշ աբը։ Ֆիրուզ Աղատա տախի պիր խանէյէ Խըրսըզլար կիրմէք իւզրէ իքէն, խանէ սահիպի Գահրաման աղա՝ գաբունընը էօնիւնատ պիրատէն պիրէ պունլարընը գարշըլարընա չըգընա, խըրսըզլար գաչըպ կէթմիշլեր տիր։

—Սղերդ միւթէսարրըֆընընն պա իրատէի Սէնիյէ ազլ իտիլմէսիյլե եէրինէ միւնասիպ վէ միւգթէտիր պիրինին վէքեալէթէն կէօնատէրիլմէսի՝ Տաթիլիյէ նէզարէթինատէն Գիթլիս վիլայէթինէ եազընան Թէլէկրաֆատա էմր ու իշար օլունմասը իւզէրինէ, մէղքիւպիի վիլայէթ սատատ. Թահիր պէյ հազրէթլերի վիլայէթը մէղքիւրճէճ Թէնսիպ՝ օլունարագ կէչէն բէնճէչենպիհ կիւնիւ Սղերդէ միւթէվէճճիհէն Գիթլիսատէն հարեքէթ էյլէմիշ տիր։

—Սամսօնատան ալընան խուսուսի պիր Թէլէկրաֆատա՝ պու սէնէքի մահսուլաթատա էհալինին երիզինի կիլտիրէճէք տերէճէտ պէրէճէքատ կէօրիլմիկի իշար օլունը յօր։

—Սիրքէճի մէրքէզի բուսումաթ միւտիրիյէթինէ՝ Սէլանիք էմթատի էճենէպիյէ կէօմրիւկի եշեատ այնիյէ մէմուրը Սամի պէյ Թային գըլընմըշ աբը։

—Իզմիրատ Դարշը Եագանը Թամազա Թարաֆլարընատա չու սան 15 կիւն զարֆընտա ֆուգարա պիր ֆամիլեայա մէնսուպ 7 քիշի խապԹալը ԹուԹուլարագ, պունլարատան 6 սընը վէֆաթ իթտիկի՝ Գասապա չըմէնարֆէրինին մահալը մէղքիւր սթասիօն մէմուրը Թարաֆընտան գումբանա միւտիրիյէթինէ, վէ օրատան տա սըհհիյէ միւֆէթթիշլիկինէ խապէր վերիլմէսի իւզէրինէ միւֆէթթիշ Մէհմէտ Ալի պէյ՝ մէղքիւր ֆամիլեանընը Թապիպէնի պէրապէր ալարագ մահալը մէղքիւրէ կէթմիշ, վէ Թեգիգը մէսէլէ իլե պիզզաթ մուայէնէտ պուլընարագ, մէղքիւր խապԹալըզը ինֆլուէնցանընը պիր նէվի օլան կրէ օլաբզը անլաշըլմըշ աբը։

— Վօտինատան եազըլարզընա կէօրէ, կէչէն բէնճէչենպիհ սապահըզը բօլիս մէմուրը Սիւլէյման էֆ.՝ Այա Եորկի մահալլէսինատէն կէչէր իքէն Սթէրիօֆ իսմինատ պիր Պուլկար գունտուրաճըսընը ճէսէտինի պուլմըշ աբը։ Դաթլ օլընան՝ կէօքսինին իքի եէրինտէն եարալանմըշ աբը։ Թահգիգաթ նէթիճէսինատ, պու ճինայէթին Զանդօֆ վէ Իզօֆ իսմինատ իքի չախս Թարաֆընտան իրթիքապ իտիլտիկի անլաշըլմըշ աբը։ Ճանիւէր կիզլէնտիքլերի եէրատ տէրատէսթ իտիլմիշլեր տիր։

—Այարը վիլայէթինատ Էսքէմիշ գազասընընը Հարէմլի քէօյի իմամը մոլլա Հիւսէյին՝ Էսքէմիշատ նուֆուս մուամէլաթընը իճրա իտէրէք քէօյիւնէ ավէթ իթմէքտէ իքէն, եօլտա քէօյիւնէ պիր չէրեէք մէսաֆէտատ մէճճուլ պիր չախս Թարաֆընտան գաթլ իտիլմիշ տիր։ Վագտա՝ մահալլի հիւքիւմէթինճէ խապէր ալընարագ, ճինայէթ մահալինէ մէմուրլար կէօնատէրիլերէք Թահգիգաթա պաշլանընընտան, ճինայէթի իրթիքապ իտէնլերին՝ եագընտա մէյատանա չըգարըլմաղընը մէմուլ աբը։

—Բէչանտա ախիրէն 4 Պուլկար Թահրը Թէվգիֆէ ալընմըշլար աբը։ Պունլար՝ Մավզէր Թիւֆէնքլերինի համիլ իմիշլեր։

—Խըտիվիյէ վաբօր գումբանեասը՝ Ինկիլիթերատան Ախոռն իսմինատ պէյիւք պիր վաբօր սաթըն ալմըշ աբը։

Մէղքիւր վաբօրը 346 գատէմ ուղունըզը 27 գատէմէնի վէ 41 գատէմ ատերինլիկի վար աբը։ Պու վաբօր կէչէն սէնէ Պէլֆասթա եարըլմըշ աբը։

—Բուսիա Թաթրիգխանէսի մէճլիսը միւԹէլէքի՝ Սիսամ մէթրօբօլիտ սապէզը միւԹէվէֆա կավրէլ էֆ.ենին Թէրզ էթթիքի սէրվէթինի ալմագ իւզրէ մէղքիւր առայա կէօնատէրիլէն մէմուրա՝ միւԹէվէֆանընը վարիսի իլե սուլհէն Թէվֆիյէթ մասլահաթ իշիւն պիր կէօնա մէէզուն էշեանընը մուգավէլաթ մուհարրիրլիկի հուզուրընընա, միւԹէվէֆանընը վարիսի իլե սուլհ օլատուզը մէսէլէսինին Թահգիգիյէ Թաթրիգխանէյէ մուֆասասլէն իշարը քէյֆիյէթ իտիլմէսի զըմնընընա, Սիսամ պէյի սատ. Միխալաքի էֆ. հազրէթլերինէ պիր մէքթուպ կէօնատէրիլմէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

—Բուսիա մանասթըրլարընընա ատ օլուպ, Ատալարատ պուլընան էմլաքընը սուրի իսթիմալատէն վրգայէսի իշիւն Բուսիա Թաթրիգխանէսի Թարաֆընտան Ատալարատ պիր շիպէի մախսուսէ քիշաաընընա գարար վէրիլմիշ տիր։

—Եէսիրգուլէտէ սաքին գօմիսիօնը Նիգօլի՝ Սամսթեատա սաքին Տիրանագալը եանընընտան Թէհլիքէլի սուրէթատ եարալամագլա, մէրգուսի ատրատէսթ իտիլմիշ տիր։

—Սամսթեատա սաքին Թէրզի Ֆարսթատի՝ բէֆիգի օլան Կարապէտ վէ Յովհաննէս իլե իշրէթ էթտիքտէն սօնրա, քէնտի քէնտիսինի Թէհլիքէլի սուրէթատ եարալամըշ աբը։ Պու պապատ Թահգիգաթ իճրասընընա իպթիտար օլունըպ, մէրգուսի Թէտավի իշին խասթախանէյէ կէօնատէրիլմիշ տիր։

—Իզմիրատ սիւրիւճի Մինանընը արապասընընա 6 չուվալ սախթէ բալամուտա Թոզը գոյուպ գաչըրմագտա իքէն, բալամուտա աշար գոլճուլարընընտան պիրի Թարաֆընտան տերատէսթ օլունմըշ աբը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պու կիւն ալաֆը. Եըլդաչը օլմագ միւնասէպէթիյլէ, Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Դեր. Տ. Գաբրիել Սրբազան՝ Բաբա վէքիլի Մանսէնեէօր Պանէթթի իլե Ֆրանսա, Ինկիլթէրա, Ալէմանիա, Աւսթրիա, Իթալիա վէ Ամէրիգա սէֆիրլերինէ բէսմը Թէպրիքի էյֆա իտէճէք տիր։

Խառն ժողով իճթիմաբախիրինտէ, Սիս Միաբանը Տ. Հրանտ վարդապետին Հալէպ Առաջն. Տեղապահ Թային օլընարզընը միւպէյյին Սիս կաթողիկոս. Տեղապահը Բէքմէզեան Դեր. Տ. Կիրակոս Սըրբազանը պիր Թահրիրաթը գըրաաթ էթմիշ, վէ Թահրիրաթը մէղքիւրէտ միւտաէրիճ պիր գաչ նօգթա հագդընտա մուսաիլէյհ Տեղապահ Սրբազանան զազը մալիմաթ իսթէմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Քէզալիք Սիս կաթողիկոս. Տեղապահը՝ Տ. Յակոբ վարդապետի կիւրինէ Առաջն. Տեղապահ Թային էթթիկինի Բաթրիգխանէյէ Թէպլիղ էթմիշ իսէ ատ, էհալիի մահալլիյէ՝ պու եէնի Առաջն. Տեղապահան Թէչէքքի էթմիշ օլաբզընտան, խառն ժողով գարարը յա պու խուսուս՝ իյֆապընը իճրասը իչիւն Տ. Կիրակոս Սրբազանը նազարը տիգգաթքնա հէվալէ օլընաճագ աբը։

Կրօն. ժողով՝ իճթիմաբ ախիրինտէ, Թարապլուսը Ղարատա պուլընան պիր բաբասը մէքթուպընը իսթիմա էթմիշ, վէ պու մէքթուպտա, մահալը մէղքիւր էֆրասը միլլէթինին ահվալը բուհանիյէսի հազգընտա պազը մալիմաթ միւնասիրճ պուլընմըշ աբը։ Մէճլիսը մէղքիւր՝ պատէլ միւզաքէրէ, վէրիլէն բուխսաթ վէ Թալիմաթ տահրէսի տախիլինտէ մահալլի էֆրասը միլլէթէ Թէսէլլիի բուհանի էթտանընա էթինա էթմէսինի մէրգում բաբատա եազմազա գարար վէրմիշ տիր։

Զմմառ էրմէնի Գաթօլիք մանասթիրընտա պուլընան պիր գաչ սարկաւագլարը վարդապետ Թագոս էթմէք իչիւն օլ Թարաֆա կէթմիշ օլան էրմենի Գաթօլիք Կ. Բաթրիգ վէքիլի Արփիարան հիւբ. Աւետիս Արքեպիսկ.՝ Պէյրութա եէթիշիլ, մահալլի մէրխասընը Արելեան Պեարոս Գեբապայծառը՝ վալի պէյ հազրէթլերինէ եվվէլճէ վուգու պուլան միւրաճաաթը իւզէրինէ՝ վալիի միւչարէլէյհ Թարաֆընտան վերիլեն եմր իլե Պէյրութ լիմանընտա պուլընան Օսմանլէյ նամ ֆըրգաթիյնատէ՝ վէքիլը մումիլէյհին խաթիգալի իչիւն պիր ֆիլիգա Թախսիս խիլմիշ, վէ պիր ժանտարմա պէօլիսկի ըրիթըճմա պուլընմըշ աբը։

Տ. Աւետիս Արքեպ. վարօրատան բուհանի վէ հիսմանի զէվաթ Թարաֆընտան խաթիգալ օլունըպ, ըրիթըմա կէթիրիլմիշ վէ արապալարա պինէրէք ֆիլիսէյէ կիսիլմիշ տիր։ Ֆիլիսէ գաբուսընընտան գալիրլեր խաթիգալ իտուպ, ալայ իլե իշէրի կիրիլմիշ վէ մումիլէյհ Տ. Աւետիս Արքեպ. օրատա իճրաի իդարէթատէն սօնրա էրմէնիճէ պիր քարոզ վերմիշ, վէ Զաթը հազրէթը Բատիշահի իշիւն տուալար իտուպ, իյզու քարոզ Արարգայա Թերճէմէ օլընմըշ աբը։

Պատէհու մէրխասախանէ սալօնընա չըգալըպ իքամէթլը օլընմըշ վէ մասաֆիրլէր գապուլ էտիլմիշ, վէ եօյլենաէն սօնրա Արփարեան Աբքեպ. եվվէլա վալիի վիլայէթի վէ մասախէրէն Բարա վէքիլինի վէ Ֆրանսա, Իթալիա վէ Ռուսիա գօնսօլօսլարընը զիյարէթ էթմիշ, վէ էթթէսի կիւնիւ վուգուպ ալան իքրաէի զիյարէթլերի գապուլ իտուպ, երինէ քէնտիսի ճէպէլը Լիսկան միւԹէսարրըֆը նատամ բաշա հազրէթլերինի վէ Ռում Գաթօլիք Բաթրիգխանէնին զիյարէթ էթմիշ, վէ բազար կիւնիւ ատ Ս. Պատարագ Թագտիս իտէրէք, երԹէսի կիւնիւ Զմմառա տօղրու եօլա չըգմըշ աբը։

Զանագգալէտէն մահալլի Թաղ. Խորհուրդը հագդընա Թարաֆըմըզա պիր մէքթուպ կէօնատէրիլմիշ, վէ սահիպը մէքթուպընն հիւսնի նիյէթի պիզճէ մալիմ իսէ ատ, մէղքիւր մէսէլէ՝ Բաթրիգխանէնին միւտախէլէսիյլէ զաթէն Թէսվիյէ օլունմըշ, վէ եէնի Թէչքիլ օլունան Թաղ. Խորհուրդըն մէմուրիյէթի Բաթրիգխանէճէ Թատագ օլունաբզը կէպի, հիւքիւմէթը մահալլիյէճէ ատ Թանըլմըշ, վէ պինաէն ալէյհ իշիւն վազիֆէյէ ատ միւպաշէրէթ էյլէմիշ օլուզընտան, մէքթուպընն տերճինատէն պու սէպէպլէ սարքը նազար իտիլմիշ տիր։

Ցույունը Ուսումիյէ իտարէսինին մէրքէզիյէ ուսումը Թահրիրիյէ չիւպէսի միւտիրի Նազար էֆ.յէ (Ղազարոս Երամեան) պու քէրրէ տախի Թէպլիղնէ Յինճի բիւթպէտէն պիր գըթա Մէճիտի նիշանը զիշանը իհսան պույրուլաբզը՝ պու կիւնքի Թէվճիհաթ ճէտվէլինատ օգունմըշ աբը։

Մումիլէյհ Նազար էֆ.՝ Ցույունը Ուսումիյէ իտարէսինին էն միւգթէտիր մէմուրիյինատէն օլուպ վէ մուԹասաֆի պուլընաբզը մալիմաթ վէ էհլիյէթլէ վէզայիֆը մէմուրիյէթինի հիւսնը էյֆա էյլէմիշ, վէ դայրէթը վագբասը ատֆաթլա մազհարը Թագտիրը ալի պույրուլմըշ օլմազլա, պու քէրրէ ատ նայիլ օլաբզը իշպու էլիթֆաթը Սէնիյէյի մաելմէմունէյէ Թէպրիք իտէրիզ։

Բէզա պու կիւնքի Թէվճիհաթ ճէտվէլինատ Ցույունը Ուսումիյէ միւտիրիյէթը ուսումիյէ միւԹէճիմերինատէն օլուպ, հիւսնի զայրէթի մէչհուտ օլան Սուրէնատ կարապետ էֆ.յէ կիւնճի բիւթպէտէն պիր գըթա նիշանը ալի Օսմանի իհսան պույրուլաբզը մաելմէսար օգունմազլա, էֆենաթի մումիլէյհի Թէպրիքէ միւսարէթ իտէրիզ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 31 դեկտ.— Մէճլիսը մէպուսան վէ Մէճլիսը այան՝ Թաթիլ էթմիշլեր տիր։

Բերլերոդել 31 դեկտ.— Զաբ՝ յունվարըն սօնընտա Բէթերսպուրկա կելէճէք տիր։

Բարիզ 31 դեկտ.— Բէքինաէն կէչէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Զին՝ տէվլէթլերին մուԹաֆիքա նօթասը չարթլարընը գապուլ էթմիշ տիր։ Իմբէրաթօր՝ եազընը վագթտա Բէքինէ ավէթ իտէճէքմիշ։

Լոնդրա 31 դեկտ.— Վաբիտ օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլիզ ասքէրի՝ Հելվէթիատա պիր մուվաֆֆագիյէթսիզլիկէ օղրամըշլար, վէ 50 Թելէֆաթ վէ 200 էսիր վէրմիշլեր տիր։

Ռաշինգթն 31 դեկտ.— Տանիմարգանընն միւսթէմլիքատը օլան Անթիլ ատալարընընն Ամերիգայա սաթըլմասը իչիւն միւզաքէրաթ իճրասընա պաշլանմըշ աբը։

ՎԷՐԷՄ

Վ Է

ԵՀՆԻ ԹԱՐՋԸ ԹԷՑԱՎԻՍԻ

Մ—ալլիմ Շարլ Բիլե էլե ֆոքԷՆԷՐ
Հէրէտոտրը Էնէ Բէսոգէէարը

Էն միւսհիշ խասթալըգլարտան պիրի սատրնա չայան օլան վերէմ խասթալըգնա գարչը՝ պիր չարէի թէտավի պուլմագ իւզրէ՝ սօն օն պէշ սէնէ զարիքնատա վուգու պուլան թէճրիպէլէրի՝ պու սահիֆէլերտէ արիզու ամիգ եազըլմըշտը։

Բասթէօրին միգրօպ ֆէնների հագգնատաքի քեշֆլէրի, վէ գուտուզ իլլէթինին չարէի թէտավիսի պուլունմասը՝ ֆէնն ալէմինտէ եէնի իւմիալէր ուլանտրրը։ Վէրէմ խասթալըգնան տա՝ գուվվէթի էքսիլթիլմիշ միգրօպլարտան չըգարըլան պիր անթիթօքսինին (եանի պիր ճինս բանղէհրին) տերինին ալթընտան չիրինկա խարլմէսի սայէսինտէ թէտավի խարլէպլիճէկի իւմիտ օլունտը։ Նասըլ քի՝ մէշհուր մուալլիմ Գօխըն պու պապատ միհիմմ պիր քեշֆէ մուվաֆֆագ օլտուղը պունտան 9-10 սէնէ էվվէլ չայի օլարագ, մումաիւէյհին իկթիրա իթմէկի Ռիւպէրտիւլէ՝ պիր արալըգ թըպպ ալէմինտէ միհիմմ պիր մօտա հիւքմինի ալտը։

Վէ մէզգիւր թէպէրքիւլինին ինատան իւզերինտէ խաթիմալի՝ հէնուզ այլարճա, հաթթա պէլքի սէնէլերճէ եաշամալարը մէմուլ օլան նիչէ պիչարէլերի պիր գաչ հաֆթա զարքնատա օ պիր տիւնեայա կէօնտերտիքտէն սօնրա, ֆայիտէսիզ վէ հաթթա մուղրը պիր չէյ օլտուղը անլաշըլարագ պիր թարաֆա պրագըլը։

Օնատան պէրի՝ ալիմէր թահարբէյթա վէ թէճրիպէլէրէ տէվամ իթմէքտէ իսէլէր աէ, խասթալարը վէ մէզգիւր խասթալըգնատան գօրգանլարը սէվինտիրէճէք հիշ պիր եէնի խապեր ալընամատը։

Վագրա շու սօն զէմանլարատա Վիէննա կաղէթալարը՝ չէհրը մէզգիւր թէպապէթ ագատէմեասը մուալլիմլէրինէն պիրինին պու պապատ եէնի պիր քեշֆէ մուվաֆֆագ օլտուղընը եազարլար իսէ տէ, պէօյէ պիր չէյ օլամատըղընը պինէնֆիս մուալլիմը մումաիւէյհ իլան իմտի։ Պու զաթ՝ անճագ՝ վէրէմլիրէ եօթէտէն պէրի վէրիլմէքտէ օլան «արտէնիք» իլանճընը՝ քէնտի թէրթեպ իթմէկի սուրէթտէ խաթիմալինտէն խասթալարը հալինի պիր տէրիճէյէ գատար թատիլ իթմէք, վէ Դ-ԷՆ (Գրօնէ) հալինտէ պուլընան վերէմի էյիլեշտիրմէք խուսուսլարընճա՝ պիր տէրիճէյէ գատար մուվաֆֆագըյէթէ նաիլ օլմուշ տը քի՝ պու կիպի մահատա մուվաֆֆագըյէթլեր գաթրան, վէ Գրօոն (գաթրան ռուհը) վէ «Հայիագ օլ» կիպի մուալիճէլերին իսթիմալի իլէ տէ հուսուլէ կէթիրիլէպիլմէքտէ տիր։

* *

Ճաճապա աշը կիպի պիր չէյ, եախօտ տերինին ալթընտան միգրօպլարտան չըգարըլմըշ պիր «անթիթօգսին» չիրինկա իթմէք սայէսինտէ վերէմին թէտավիսի իւմիա օլունապիլի՞ր մի։

Քէչֆ իթտիկի սուրէթը թէտավիյի պիր ազ սօնրա իյզահ էյլէյէճէկիմիզ Ցօգթ. Ռիչէ՝ հեր նէ գատար «միւմքին տէյիլ տիր, պէնիմ թէճրիպէլերիմ միւմքին օլմատըզընը գաթի սուրէթտէ իսպաթ իթտիլեր» աէյօրատա, պու մատտէ հագգընատա ֆէնն հէնուզ քէնտի սօն սէօզիւնիւ սէօյլեմիշ ատա օլունամազ։

Միգրօպլը էմրազրն՝ քէնտի միգրօպլարընատան չըգարըլան պիր մատտէ իլէ թէտավիսի խուսուսընճա չու սօն զէմանլարտա էօյլէ մուվաֆֆագըյէթլեր միւյեսսեր օլտուքի՝ պու պապատ իւմիտի քեսմէզ ճարզ օլամազ։ Թէհարրիյաթա վէ թէճրիպէլերէ տէվամ խարլմէսի էլզէմ տիր։

Շու գատար վար քի՝ «աշը» վէ տերինին ալթընտան միգրօպլարտան չըգարըլմըշ պիր մատտէ չիրինկասը ուսուլերինին չիմտիյէ գատար սուրէթը թաթպիգի՝ վերէմին հավալը մախսուսէսինէ պէնզէմէմէքտէ տիր։

Զիչեկէ գարշը աշը իտիլմէք՝ վիճուտտա հէնուզ մէվճուտ օլմայան պիր խասթալըղա գարշը պիր ճընս սըհհէթ օիկուրթասը հասըլ իթմէք տէմէք տիր։ Վերէմէ գարշը՝ էվվելինատն պէօյէ պիր սիկուրթա միւմքին օլուպ օլմատըղը մէճհուլ տը։ Միւմքին ատտ օլընա պիւ՝ աթըպպանը թէտգըդաթը օ ճիհէթէ մատթուճ պուլընմայը։ ա թըպպա էքսերիա՝ վերէմի «զուհուրինտէն սօնրա» թէտավի իթմէքլիկին պիր չարէսինի թէհարրի էյլէյօրլար։

Շիմտի կէլէլիմ «գուտուզ»ա։ Գուտուզ՝ պու խասթալըղա միւպթէլա պիր քէօրէկին ըսըրմասը յլա՝ «տիչարատա կէլմէ» պիր մտրագ տը։ պունտա վիճուտը զաֆրինքն հիշ պիր թէճսիրի եօգ տը։ Է՛ն զայիֆ պիր ինատը պիւ՝ էկէր գուտուզ քէօրէք ըսըրմազատ, գուտուզ օլմայաճագ տը։ Պինէնալէյհ՝ պու խասթալըգ հագգընատա Բասթէօրին քէչֆի՝ վերէմէ այնը յլա թաթպիգի միւմքին պիր չէյ ատտ օլընամազ։ զիրա՝ վերէմատ վիճուտը ահվալը խուսուսիյէսինին թէճսիրի բէք պէօյիւք տիր։ Վերէմ «միգրօպ»ընը Գօխ թարաֆընատան հիյնը քեշֆինտէ պիր գաչ թապպ՝ չախսի թէճրիպէլերը իլէ իսպաթ իթտիրը քի՝ վիճուտի միւսայիտ օլմայան պիր ատատ՝ վէլէվ չիշէլերը իլէ վերէմ միգրօպը եութսա պիւ՝ • միգրօպլարը հէշ պիր թէճսիրի կէօրիլմէզ, վիճուտը թէլէֆ օլուպ չըգարլար։ Վիճուտը միւսայտ օլան պիր ատատը պու միւահիշ խասթալըղա տիշար օլմաճընա իսէ՝ բիւզկեարը եէրատէն գալարբրպ հավայա գարբշարբրտրը պիր թէք «միգրօպ» քիֆայէթ իթմէքտէ տիր։

Պինէնալէյհ՝ վերէմին սուրէթը զուհուրի իլէ, գուտուզրն սուրէթը զուհուրի արասընտա հիշ պիր միւշապէհէթ եօգ տը։

Գուշ պոզանա (պէֆԷրէրի) կէլինճէ՝ պունրն տա սուրէթը զուհուրի վերէմէ բէք պէնզէմէմէքտէ տիր։ զիրա • տա վիճուտրն ահվալը խուսուսիյէսիյէ իրթիպաթը մահատա օլան էմրազատան տը։ Վէ՝ զաթէն անրն սուրէթը թէտավիսի կէրէք աշը ուսուլինտէն, վէ կէրէք գուտուզա գարշը քեշֆ օլրնան սուրէթը թէտավիտէն խայլեճէ ֆարգլը տը։

* *

Շիմտի կէլէլիմ մուալլիմ Շարլ Բիշէնին քեշֆը միհիմմինէ։

Շարլթանլըղա թէնեզզիլ իթմէյէճէկի մուհագգագ պուլընան պու միհիթերէմ վէ ճիատտ ալիմ՝ վերէմին սերօմ իլէ էօնիւ ալընմայաճաղընա ալթը սէնէ իճրա էյլէտիկի միւթեատտիա թէճրիպէլէր իլէ գանաաթ հասըլ էյլէտիքատէն սօնրա պաշղա պիր ուսուլ արամըշ, վէ նիհայէթ պու խասթալըղընն չիֆսը չէյ էթ իսթիմալը յլա միւյեսսեր օլաճաղընա գանաաթ հասըլ էյլէմիշ տիր։

Վերէմէ գարշը չէյ էթ իսթիմալի՝ թըպպ ալէմինտէ եէնի պիր չէյ տէյիլ տիր։ Օնպէշ սէնէտէն պերու արա օրրա թաթպիգ իտիլմէքտէ օլուպ, էզճիմլէ՝ Ցօգթ. Ցարինպէրկին պունտան սէքիզ սէնէ էվվել պու միւտհիշ խասթալըգ հագգընատա նէշր իթտիկի միհիմմ եսէրտէ տախի՝ մէզգիւր ուսուլատիր խայլե մալիմաթ վերիմիշ տիր։

Ցագաթ՝ վերէմէ գարշը չէյ էթ իսթիմալը (պալըգ եազը վէ էմտալի կիպի) մահզա խասթայը գուվվէթլենտիրմէք, վէ վիճուտը • սայէտտ վերէմ միգրօպընը թէճսիրինէ մուգավէմէթ միւգթէտիր պիր հալէ կէթիրմէք իչուն թէնտիպ օլընը իտի։

Շունը տա տէյէլիմ քի՝ պու ուսուլ զաթէն վերէմվիլերին գօյյըգլա իճրա իտէպիլտիքլերի պիր սուրէթը թէտավի տէյիլ իտի. զիրա էն ազը կիւնտէ եիւզ տիրէհմ չէյ էթ՝ հապը եուրմագ հէր քեսին թիքսինմէքօիզին եաբապիլճէկի պիր չէյ տէյիլ տիր։

Ցօգթ. Ռիչէնին քեշֆի պունտան պիւթիւն պիւթիւն ֆարգը տը։

Ցօգթ. Ռիչէ չէյ էթ եութըրմայը. էթի—գաթան աթէչ կէօրմէտիկի հալտէ—գուվվէթլիճէ օրգաբրբյը։ Մալիմ տիր քի՝ պու հալտէ պիրի սապիթ, վէ տիկէրի մայի օլմագ իւզրէ իքի մատտէ հասը։ Սապիթ մատտէյէ ֆէպրէ՝ տերուէր։ պունրն վերէմ իւզերինէ հիշ պիր թէճսիրի եօգ տը։

Մայի հալինտէքի մատտէյէ իսէ Բլաֆա նամը վերիլիր։ պու բլազմա իչթէ չէյ էթտէն չըգան սրրֆ սու հալինտէքի մատտէ տիր։ Վերէմէ գարշը ֆարտէրի օլանատա պուտը։

Ցագաթ՝ աճա՞պա պու չէյ էթ սույը՝ վերէմին թէճսիրինի նասը՞լ մէն էյլէյօր։

Ցօգթ. Ռիչէ պու պապատ տէյօր քի։

«Վերէմլինին վեֆաթ իթմէսի՝ վիճուտաընը զաֆրնատան տէյիլ տիր։ Միգրօպլարրն իֆրազաթը՝ անրն վիճուտրնը զէհրլեմէքտէ օլմասրնրն նէթիյճէսի տիր։ Իմտի բլազմա՝ միգրօպլարրն իֆրազ իթտիկի զէհիրէ գարշը պիր բէնզէհիրի հավտ տիր քի՝ • սայէտտ խասթանրն գանը զէհրին թէճսիրինատէն գուրթուլմազատա, վէ վիճուտրն իատէի աֆիյէթ իթմէսի միւմքին օլմազատա տրը։»

Իսթիմալ օլընանճագ Բլաֆա մրգտարբնա կէլինճէ՝ տօգթ. Ռիչէ իքի պուչուգ քիլօ էթի սրգարագ 750 կրամ Բլաֆա չըգարմագ, վէ պունը հեր կիւն խասթայա իչիրմէք լազմ կէլտիկինի պէյան իթմէքտէ տիր։ Էքսիք պիր մրգտարատա (մէսէլա կիւնտէ 100-150 կրամ) Բլաֆա իսթիմալինտէն ֆարտէ հասըլ օլամամազատա իմիշ։

* *

Շիմտի կէլէլիմ պու թէտավինին թէճսիրինէ։

Ցօգթ. Ռիչէ էվվէլա քէլպլերը իւզերինտէ թէճրիպէլէր իճրա էթմիշ տիր։

Պիր քէլպ վիճուտինէ թէնին ալթընտան չիրինկա ուսուլիյէ վերէմ միգրօպը իտխալ օլընրրատա պէէմէմէհալ թէլեֆ օլմազատա տրը։ Ցօգթ. Ռիչէ եիւզ քէլպէ վերէմ միգրօպը չիրինկա իթմիշ, վէ եիւզիւ տէ ալթը այ զարքնատա թէլեֆ օլմուշլար տրը։ Պինէնալէյհ պու խուսուսա չիւպհէ գալարբմազ պիր չէյ տիր։

Հալ պու՝ քի՝ վիճուտընա պու սուրէթլէ վերէմ միգրօպը իտխալ իտիլէն քէլպ՝ «ալազմա» իչիրիլիքտէ՝ խասթալըգտան գուրթարըլա-պիլիյօր։ վէ էօյմէյիպ՝ պիլաքես չիշմանլանրյօր։

Ցօգթ՝օր Ռիչէ պու թէճրիպէյի ինատան իւզերինտէ տէ իճրա էյլէմիշ վէ այնը միւսատա նէթիյճէ հասըլ օլմուշ տը։

Եալնըզ կէճ գալմամալը։ Օն պէշ կիւն հայթը գալմըշ պիր խասթայը հիշ պիր թէտավի գուրթարամազ։

Պինէնալէյհ՝ տօգթէօր Ռիչէ խասթալըզը իպթիտասընատա պու ուսուլը թէտավիյէ միրաճատթը թավսիյէ էյլէմէքտէ տիր։

Իչթէ պու եէնի քեշֆ հագգընատա պիշմի վերէպիլէճէկիմիզ մալիմաթ պու գատար տը։

Իւմիտ իտերիզ քի՝ աթըպպամըզատան պիրի՝ պու մատտէ հագգընատա տահա ֆէնն թաֆսիլաթա կիրէշիր վէ չէհրիմիզճէ տէ թէճրիպէլէր իճրա օլընարագ նէթիյճէսի իլան օլընը։

Գ. Ս.

ԶԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Լի Հունկ Շանկրն՝ Զի-Լի էյալէթի էհալիսինէ խիթապ իթտիկի պէյաննամէնին սուրէթը միթերճէմէսի պերվէճհը աթի տիր։

«Պէն քի, վիւքէլի տէվլէթտէն իմ, վէլիիահարն պէօյիւք նախպի, վէն Հօա Թիէն մասասրնրն պէօյիւք նազբրը, ումուրը թիւճճարիյենին վէքիլի, Շըմալ լիմանլարընրն պաշ գօմիսերի վէ Զի-Լի վալիսի իմ, իշպու պէյաննամէյի նէյր իտտիրիմ։

«Երիմի սէնէտէն զիյատ Զի Լի վալիսի օլտուզմ զէման ահատտը նատա էվլատարրմ նազարբյա պագգամ։ Ալթը սէնէտէն պերու մէմուրիյէթտէն չըգմբզ օլմազա, քէնտիմի տուչինտիկիմ կիպի, սիզի հէրինիզի ատ տուչինտիմ։

«Շիմտի երինէ Զի-Լի վալիկիկնի տէրէօհատ իթտիմ։ Հեր քիմլեր բահաթճա քէնտի իշ ու կիւճիյլէ մէշղուլ օլուպ էյլի ատատլար օլուրլար իսէ, անլերէ քիչիւք գարատաշլարրմ նազարբյա պագաճազրմ։ Գարբյբգլբգլար չըգարանլարրն քեսֆիֆէսինի քէմալը չիտատէլէ իտտամ ճէզասբյա թէճտիպ իտտճէյիմ։ Գարբյբգլբգլար չըգարան վէ խրիսթիյանլարրն իւզերինէ հիւճում իթմէքլէ չէրէֆ արայան վէ հեր չէյի աթէչէ վէ եազմայա վերէն Պօքսերլերի իտտամ ճէզասբյա թէճտիպ իտտճէյիմ։ Պունլար չամուր վէ քէօմիւրատէն պաշգա պիր չէյ տէյիլ տիրլեր։ Ինանալարը գօրգասբրլար, կիւնահլարը պէօյիւք տիր, ֆէնալըգ նիհայէթ տերեճէտ տիր։ հիւքմէթին կիւճլիքլերի՝ չօգ ճէսիմ տիր։

«Միզ քի իւմիտլերէ գաբբլբյօրսընրզ, մալ ու ճանլարընրզ ագբգ կիտիյօրլար։ պէն, Լի Հունկ-Զանկ, պէ՞ն նասլ մուզատրբգ օլմայաճաղրմ։

«Անլերի իտամ ճէզասբյա թէճտիպ մահքիմ իտեն հիւքիմէթը գատիմէյ բիայթէն պու պէյանթտա պուլընը յօրբմ։

«Սիզ հէբսիսինիզ, ասքեր վէ էհալի, էյլճէ մալիմինիզ օլուն։ Պօքսերլեր էօյլե ատատլարարը քի։ հայաթըմը եարալարլար վէ վիճուտըմրն բահաթճա տօգունրբրբ։ Ֆենալըգրն չօգ պէօյիւք օլարգրնա բէտեր՝ օղունը, պէօյիւք պիրատեր՝ քիւչիւք պիրատերինի գանարբրբն, իգնա իթտին։ Եալան սէօզլերէ գուլագ վերմէյիրնիզ։ Եկէր քէօթիւ Ֆօքսերլերին քէօթիւ չակիրալերի վար իսէ, վէ էկէր պու չակիրալեր ճընայէթ իճրա իթտիքլերինի բէչիման օլուրլար իսէ, խասթալարը թէմիզլենէպիլճէճէք տիր։

«Պէն, Լի Հունկ Շանկ, հեր քեսի հըզայէ իթմէյէ սեզ վերիրիմ։

«Իլերուտե գօրգմալրընզ։

«Հեր քիմ պու պէյանանամէյի տիյնէմէզ իսէ, հատարզ հիսապսրզ ֆեյլքթլերէ օղրայաճագ տրը։ Հեր քիմլեր էնէ նոսիհանա իթատ թատերլեր իսէ, սօնղրատան բէչիման օլմայաճագլար տրը։

«Ան սամիմ իւլգալգ պու պէյանթատա պուլընը յօրբմ։

«Փուանկ-Սունրն 26նճը սէնէսի, 9նճը այրն 9նճը կիւնիւ։

«Պալեատեքի Թալիմաթ ինթիկար իթսին։»

«Լի Հունկ Շանկ»

* * *

Ֆրանսրզ ժէներալը Վուսրն՝ Թիէն-Զինտէն Ֆրանսա պահրիյէ նազբրբնա դեկտ. 26 Թարիխիյէ աթիտեքի Թէլեկրաֆը քեշիտէ իթ. միշ տրը։

«Զ. Զեու մէվգրինտէն պիր իսթիքլաֆ գօյու՝ մէվգրի մեգզիրբն շարգ ճիհէթինտէ իքի քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ պիր պէօյիւք գալ Զինի նիզամիյէ ատաքրինէ թէսատիֆ իտուպ, պու ատաքրեր՝ մեգզիրբ իսթիքլաֆ գօյունրն իւզերինէ հիւճում իթմիշլեր տիր։ Պու հիւճումը կէրի բիւսկիւրթիր։ Զինլիլեր՝ զայիֆթա ֆիրար իտերէք, 4 պագբբ թօր վէ 21 սանտրզ խարթուճ պրագմբշլար տրը։»

Մարէշալ գոնթ տր Վալտերտ՝ Բէքինտէն դեկտ. 24 Թարիխիյէ պերվէճհը աթի եազըլմշ տը։

«Ֆրանսրզլար՝ դեկտ. 22ստ Թիզէուրն շարգ ճիհէթինտէ Բեյն իլէ Բաս-Թինկիսա արասընտա 2500 քիշիլիք, վէ թօբլասա մալիք պիր Զին ատաքրինէ թէսատիֆ իթմիշլեր տիր։ Զինլիլեր՝ զայիֆը քիլիյէ վերմիշլեր։ վէ Ֆրանսրզլրն էլինտէ պէշ պայրագ վէ տերթ թօր պրագարագ Գուան Հիյնէ ֆիրար իթմիշլեր տիր։ Կէօրինիյէ պու ատաքրեր՝ թարումար օլսն ատաքրերին պագիյէսի օլուպ, պունլար եէնիտէն թօրլանմըշլար տրը։»

Թայդրն Բէքին մուխպիրի՝ Զինի պիր թազմինաքը հարպիյէ թէսեիյէ իտտպիլմէսի իշչուն Զինտէ իճրատը լազը կէլեն խայսաքլի պերվէճհը աթի թատատա խոյր։

1.— Մանչու ատաքրը մուհֆըզատրնա եօլ վերմէյի վէ Մանչուրբնալերինէ մատշ վէ թախսիսաթ թէճտիյէ իթմէքատէն տարքը նազար իթմէյի։ 2.— Բիրինճ վիրիսինի ֆէօխ իթմէյի։ Նամուս տարբինտէ պիր վերկի թահսիլի ուսուլինի թէեսիս էյլէմէյի։ Թուղ խոյսի իշչուն բուխատթ վերմէյի։ տենկ կէօմրիւլբերինի թէվսի իթմէյի։

Պիր Ամերիգա կաղէթատընատա գունտրզընա կէօրէ, Զին ատաքրինին՝ դեկտ. 18տ Եանկ Զե վտիսինտէ 1500 Զինի թերագգրբերվերանը էօլտիւրտիւլբերինէ վի անլերին 27 բէխալերինին պայլարընը քէստիքլերինէ տարը Ամերիգատա Զինի թերագգրբերվերան սրը քիթիպտե պիր թէլեկրաֆ վիրուա իթմիշ տիր։

Զի-Լինին ճէնուպ ճիհէթինտէ Ֆօքսերլեր՝ եէնիտէն զուրմ ու թատատիյատա պայլայօրլարբրթէս-

---

)(124)(

ԲԷԳԱՊԷԹ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Պէնտէնիզ պիզզաթ կէլիր, թէրթիպաթընա նէզարէթ իտէրիմ։

—Պէն տէ պուլընճաղըմ...ափվ իտէրսին, պայրմա կէլէն ֆելաքէթ բէք ազիմ բէք պէօյիւք տիր։ զէվճէմին մայթիկնատ պուլընան պիր գրզճըզազ տա վէֆաթ իթտի...պու գրզճըզազընն տա զէվճէմին եարբայշընատա տէֆն խիլմէսինի տրզու իտտիյօրում։

—Տիմէք էօլիւ պիր տէյիլ, իքի տիր։

—Էվվէթ։

—Սիզէ վերճէճէյիմ մէզաբ, պիր տիւէյէ թ-խոխ իտիլէպիլիր, ալթընտա մահզէնի օլուուզընատան հեր քիմի քի խաթեր իսէնիզ տէֆն իտէպիլիբսինիզ...

Կէնմուր էլիյլե պիր իւրէթ իտիւզ, մէզաբնը եերլերէ գատար էյիլերէք իհթիրամքեարանէ միւֆրեգաթ իթտի։

Պու սուրէթլէ ագշամ օլմուշ վէ գաբանլըզ պասմշ օլտուզընատան, լօրա Կըլենմուր էօլիւլերին պուլընտըզը օտատա եալընըզ պիր մմ եազտրբարագ, կէճէյի չու մահալը մաթէմատ կէչիրմէք սէվատասընտա պուլընտը։

Մէզաբնընը միւֆրեգաթընատան իքի սատաթ սօնրա, լօրա Կլենմուրը պուլընտըզը օտայա իքի թատուրթ կէթիրտիլեր։ լօրա Կլենմուր գաբուլը գաբայըզ զէվճէսինէ ազրու կէթտի։

—Միլէտի, իքի թատուրթն պիրիսի քիմին իչիւն օլտուզընը սէօյլէմէյէ իհթիյաճ կէօրմէմ։

—Ֆիքրիտնէն կէչէն չէյլերի ճէնտալը Հագգ պիւէ պիւիր։ լաքին պէն հիշ պիր չէյ անլամայօրում...պիր թագըմ տեհչէթիւ չէյլեր խայլ խիյօրսըն, պուլընտըզըմ հալի միյզանը իտրաքա գյարզատան սօնրա, չու թէչեպիւսաթը նէթիճէսի նէրէյէ վարճաճաղընը անլամայընճա պէօյէ պիր թէճրիպէյէ իթատ վէ ընգըյատ իթմէմէյէ գարար վերմիմ. զիրա պու թատուրթլրատան պիրիսի զանա մախսուս օլտուզընը կէօրիյօրում։

—Շու թատուրթն իչինէ կիրմէյէ մուվաֆֆագաթ ի՞թմէյօրմըսըն։

—Նէթիճէսի նէ օլճաղընը սէօյլեյէճէք օլուր իսէն, մուվաֆֆագաթ իտէրիմ։

—Սէյլեյիմ. եարբն սատաթ իքատ պուրայա պիր թազմ քեսան կէլիպ, շու նաշը պու թատուրթն իչինէ եէրլեշտիրճէճէքլեր, սէնի տէ չու տիկէր թատուրթա գօյանազլար, հեր իքիսինին իւսթունէ պիրէր սիյահ եօրթեն եօրթեճէքլեր վէ Բեբլաշեզ գապրիսթանընա նոգլ իտեճէքլեր։ օրատա պիր մէզար թէրթիպ խտիլմէշ տիր։

—Ա՞հ, վալիտեճիյիմ, եարբրմա եէթիլ։

—Տիւնտեն պէրի Բարիզին պայրզը գատաբնլարը սընֆընա տտխիլ օլմուշ օլտուզընընզը անլայամագսընընզ...նամուսսրզլարզը գատալ իտեր իսէն, շիմտիտէն սէնի սէրզեսթ պրագատիլիրիմ...հագըրըմ...

—Տէվամ էթ, միւօրտ։

—Բէրլաշեզ մէզաթխանընատա, պու իքի թատուրթլար խուսուսի պիր մէզար իշչինէ վագ իտիլեճէք տիր։ իւշ կիւն սօնրա, պու մէզարրն իւզերինէ օգումշ օլտրզընը մէրսիյէ եազըլամագ տրը։ պատէհու մէզարրն տէմիր գաֆէսը գարանրզ, անախթարը պտնա թէսլիմ իտիլեճէք տիր։

—Օ մէզարտա եալընըզ պաշմա գալամա՞գմըշրմ...

—Կէճէ օլտրզտա...

—Կելիպ պէնի օրատան չըգարըզ գուլթարամագսընն, տէյի՞լ մի։

—Օ կէճէսի տէյիլ։

—Եա նէ՞ զէման, նէ՞ զէման. եօգտա ասլա կէլմէյէճէքմիսին։

—Պունատան պէօյլե տատիի լեռի կլենմուր նամրնը թաշըմա՞գ մը իսթէրսին, եօգտա չիմտիտէն Մուսուլին նամրյա թէսմիյէ իտիլմէ՞ք մի արզու իտէրսին...սէօյլե։

—Պիթիր քի, սէօյլեյիմ։

—Սատաթ օն պիրտէ պէլքի մէզարրն ճիվարընատա պաղը կիւրիւլթի իշիտեճէքսին։

—Օն պիրտէ...կիւրիւլթի...

—Սատաթ օն պիրտէ մէզարրն եագընընտա պիր կիւրիւլթի իշիտեճէքսին, պու կիւրիւլթյի պէն իլէ գօնթ տը Մատագ իտեճէյիզ։

—Օ՞ մը...սենի՞ն իլէ մի։

—Մուգտրբեր տիր։

—Պու մէսատէմէյի նիչիւն պուրայա, կէճէ վագթընա թէրթիպ իթտիզ։

—Շու գարատինայը կէօրիւյօ՞րմըսըն, Միւէտ։

—Կէօրիւյօրում տամա, մանատրը քեշֆ իտէմէյօրում։

—Պու գարատինայա իւշ գուրշուն գօնելուճագ տրը, գօնթ տը Մատագն էլինտե տէ այնը պունրն կիպի պիր սիյահ պուլընճագ տրը, մէզարրնն ճանը պաշընատա գարշը պէ գարշը տուրաճազրզ վէ իքիմիզ այնը վագթատա սիյահը մըզը պօշլաճաղրզ։

—Եա օ սենի եօտիւրիւրսէ՞...եա՞ Բաղտիմ, պէնիմ հալիմ նէ՞ օլուր։

—Պէնի եօտիւրիւրսէ, միւէղպէտէն մէզարատա գալաճագսըն. անճագ իթթիգամըն ալընմըշ օլաճագ տրը. էկէրշի գօնթ տը Մատագը եօտիւրէճէք օլուր ի սէմ, մէզարը աշրզ սենի չըգարըրզում, պէրապէր տաղրու Հաֆը չէհրինէ կիտէր։ օրատան Հինտիսթան եօլընը Թուքաբրզ...Հինտիսթանտա, եէնիտէն սենի իլէ էվլէնիրիմ։ Օրատա աբթրզ լեռի կլենմուր եօգ տիմէք տիր։ չիւնքի լեռի կլենմուրը Բաբիզատ եօմրշ վէ տէֆն իտիլմիշ օլտրզը վէ տու գալմըշ օլտրզմ մալիում տիր...Հինտիսթանատա, Լօնտրա Թիճճարընատան պիրիսինին գրզը օլուզ պէնիմ իլէ էվլէնիրսին...պէօյլեճէ նամուս ու իթթիգարը Թէմամբյլա մուֆֆագա իտիլմիշ օլուր։

—Եարբն պու Բաղտատա կիրմէյէ հազրբրմ, կլենմուր։—տէֆքատ լօրա զէվճէսինի գուճաղընա օթուրթտրբզ։—Եկէր գօրգույօր իսէն, չու ույուԹթրբը ճը սուատան պիր գաչ տատմա իշիվեր։

—Իսթէմէմ...

—Տիմէք օլուր քի, սօն տերեճէյէ գատար մէթանէթ վէ ճէսարէթ մալիք օլաճաղընա էմին սին։

—Ֆայրբ, միւօրտ, բէք զիյատ գօրգաճաղըմը պիրիյօրում. լաքին պու գրզ գույա մուգավէմէթ իտեճէյիմ։

—Տահա պիթիրմէտիմ։

—Տահա պիթի՞րմէճին մի, եաբաճագ չէյ գալաը՞ մը քի...

—Եկէր գօնթ տը Մատագ իլէ վուգու պուլաճագ տուէլլուտա սագ գալամագ օլուր իսէմ, տահա նէ եաբաճաղրմը սէնի մէզարատան չըգարարգատան սօնրա ան լայաճագսընը...չիմիլեք տրթրզ հիշ պիր չէյ սօրմա, պու կէճէլեք պու գատարը քեսֆի տիր. եարբնա գատար սուս տուրմալըսընը։

(Տել-4)

թան միսիոնարները Միւճթեմեաթ-Ամերիգա սեփիրինե իշար իթթիֆաքներինե կէօրէ, սաղ սաղ 21 գաթօլիք եաղրլմըշ սբբ. Սինոդոսքան Շանկայ մուխպիրինտէն ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ, սէրայ հէյեթիյլե պէրապէր եալընըզ 3000 քիչի վար սբբ.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Լէոնարա կազէթալարընըն Իւմիա Պրունընտան ալըպ նէյը իթթիֆաքների պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ, Պօէրլեր՝ Տը Ար գուրպինտե մաղլուպ օլմուշլար սբբ.

Քէզալիք Իւմիա Պրունընտան վարիա օլան տիկէր պազը Թէլեկրաֆլարա նազարէն, միւթէմիլքեաթը մէզքիւրէտե Պօեր ասքէր գօլարընընն հալի չօգ ֆենա վէ պուհրանը սբբ.

Իւմիա Պրունը միւսթէմլիքեաթընտա Գարնարվօն չէհրինտէն 6 մել մէսաֆէտե, Վէգթօրիա-Ուէսթտէն Նիւգասթլա կիտէն եօլ իւզերինտե Պլուվգրանց հէվալիսինտե պէօյուք պիր Պօեր միւքրէզէսի մէյտանը զուհուրա կէլմիշ սբբ. Մէվսուզէն Թէէմին օլունտրընա կէօրէ, գօմանտան Լուի Պօթա՝ խարիճատն հիշ պիր մուավէնէթ իւմիտ գալմամըշ օլտուղընտան, Պօէրլերին եա Թէուլիմը սիկ իթմէլերի վէ եախօտ եաբաեալընըզ մուհարեպէյէ տէվամ էյլէմէլերի լազըմ կէլտիկինէ տաբը բէիս Գրիւկէրատէն մալիւմաթ ախզ իթմիշ օլտուղընը Պօեր ալայլարընա պիւտիրմիշ սբբ.

Ինկիլթէրանընը Պէրլին Թիճարէթ աթաշէտի Մ. կասթրէլին ախիրէն Ինկիլթէրա խարիճիյէ նէզարէթինէ կէօնտէրիկի պիր բարօրթ՝ Ալէման պահրիյեսինին ֆէվգէլատէ Թէլեգրաֆը հագգընտա չայանը իթթինա պազը մալիւմաթը հավի սբբ.

Մ. կասթրէլ՝ ալտըղը մալիւմաթը բէսմիյէյէ իսթինտա իտէրէք հիսապ իթմիշ սբբ քի, Ալէման հիւքիւմէթի՝ եալընըզ լիմանլարը պէօյիւթմէք վէ անէրին հալինի իսլահ իթմէք իւզրե 610,700,000 ֆրանգ սարֆ իթմիշ սբբ. եալընըզ Համպուրկ լիմանընա 375 միլեօն, վէ Շթէթթին լիմանընա 50 միլեօն ֆրանգ կիթմիշ սբբ.

Ալէման սէֆարինը Թիւճարիյեսինին Թօնելաթօսը տա ագըլարա հայրէթ վերէճէք պիր նիսպէթտէ արթմըշ սբբ. Սէֆարինը մէզքիւրէ՝ 1871տէ 81994 թօնելաթօ իքէն, պու կիւնքի կիւն 2,159,000 թօնելաթօյա պալիղ օլմուշ, եանի սէնէվի սուրէթը մունթազամէտէ 100,000 թօնելաթօ արթմըշ սբբ.

Բուսիա հարպիյէ նազրը ժէնէրալ Գուրօրաթգին՝ Թէոդոսիատա (Քէֆէտէ) Զինտէն տէօնէն 4000 նէֆէր ասքէրի կէօզատէն կէչիրմիշ սբբ. Եագընտա 2000 ասքէր տահա միվասէլէթ իտէճէք սբբ.

Հարպիյէ նազրը իլէ մալիյէ նազրը Մ. աը Վէթթէ՝ էվվէլքի կիւն Գրըմատ Բէթէրպուրկա հարէքէթ իթմիշլեր սբբ.

Գալքիւթատան չէքիլէն պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ, Բուսիա՝ Պահրը Հազէզին (կասպից Ծով) եօթեօնտէ վէ Թիւրքիսթանտա պուլընան ասասքիրը մուհաֆըզայը սրթըրմադ վէ թագվիյէ իթմէք իչիւն մերքեզ Ասիայա եէնի ասքէր կէօնտէրիյօր. Լաքին պունըն մուճիպը էնտիշէ պիր հալի եօգ սբբ, զիրա Բուսիա՝ պերմիւթատ սէնէնին պու մէվսիմինտե օլ թարաֆա ասքէր սէվգ իտէր. Աֆղան էմիրինին՝ Բուս վէ Աֆղան հուտուտը իւզերինտէ պէօյիւք ֆաալիյէթը ասքերիյէ կէսթէրտիկինէ տաբը Բուս կազէթալարընը եւ զարընը հավատիսին սալու էտասը օլմամըշը վէ օրալարտա եօլէ պիր հարէքէթը ասքերիյէ էսէրի կէօրիւլմէտիկէ Գալքիւթատան պիլտիրիլիյօր.

Միւճթեմեաթ Ամերիգա բէիսը ճիւմհուրը Մ. Մագ Ֆինլէյ՝ Մեճլիսը այան թարաֆընտան թատիլ իսթիմիշ օլան վէ Նիգարակուա գանալընա միթէալիգ պուլընան Հէյ, Բաունֆօթ (եանի Ամերիգա խարիճիյէ նազրը Մ. Հէյ իլէ Ուաշինկթօնընը Ինկիլիզ սէֆիրի Մ. Բաունֆօթ արաընտա միւնագրա) ահանամէյի՝ այրըճա պիր զարթ տերուինտե Ինկիլթէրա խարիճիյէ նէզարէթինէ թէպլիղ իթմիշ, վէ անընը հագգընտա պիր կէօնա իյզահաթ վէ եա թատիլաթը միպէյլին հիշ պիր թահրիրաթ իլսալ իթմէմիշ տիր. Գու մուամէլէ Լօնրատա պէօյիւք հէյեճանը մուճիպ օլմուշ սբբ.

ՑԷՆԻԶ ԻՄՊԷՐԻՆՏԷ ՏԷՀՇԷԹԼԻ ՊԻՐ ՎԱԳԱՆ

Ավթրալիատա Սիտնէյ լիմանընընա միւթէվեճճիհէն Լիվրբուլտան հարաքէթ իթմիշ օլան էլմօրա նամ Ինկիլիզ եէլքէն սէֆինէսի՝ եօլտա զայէթ տէհշէթլի պիր գազ կէչիրմիշ տիր.

Եէլքէն կէմիսի՝ Իւմիա Պրունը միւսթէմլէքէսի սահիպլինտե քեսին Բօր էլիզապէթ լիմանընան հէնուզ 700 միլ ուզագտա պուլընարզը պիրիսինտէն աթէշ զուհուր իթմիշ, անպարլար տերունինտե օ տերէճէ գոթը պիր տիման վէ չիտատէլի պիր սըճագ հասըլ օլմուշ սբբ քի՝ Թաֆիֆէլերտէն քիմսէ կէմիին կիւվերթէսի ալթընտաքի եէրլերէ էնէմէմիշ տիր. Հաթթա պիր վագթ սըճագըզ օ տերէճէ Թէկտմիլ օլընմայտաճագ պիր բատտէյի պուլմուշ սբբ քի՝ Թաֆիֆէլեր սու տէօքմէք իչիւն անպար ազըզլարընա պիլէ եանաշամամըշլարտըր. Ամէշլի սէնտիրմէք իչիւն պաշգա պիր շարէ տիւշնիլմիշ տիր. Խարիճատն օֆիցիյէտ դաթէրէն հավա կէրմէմէսի իչիւն հէր թարաֆտաքի տէլիքլեր կիւզեճէ թըզգանմըշ. Եանկըն իչէրիտե եավաշ եավաշ եայըլմագտա իքէն եէլքէն կէմիսի Բօր էլիզապէթ տօղրու իլերլեմիշ տիր. Հալ պու քի պիրտէն պիրէ տէնիզատ տէհշէթլի պիր ֆուրթունա գօրմուշ սբբ.

Ցալկալարընը չիտատէր ֆէվգէլատէսի կիւվերթէնին պազը մահալերինի խարապ էյլէմիշ օլմասըյլա, պուրալարտան գաթը տիման պուլուքլարը չըզմազա օ տերէճէ պաշլամըշքի, գաթթան՝ պու տիմանարը թէէսիրիյլե քէօր օլաճագ հալէ կէլմիշ տիր. Իքի կիւն սոնրա մուամալիյհին զէվճէսի իլե չօճուզը տա տիւմանը թէէսիրիյլե պայըլմըշլար սբբ.

Հէնուզ աթէշի սէօնտիրմէկէ ճանսիբերընե սուրէթտե չալըշան թաֆիֆատեն պազըլարը տաթի պիր գաշ սաաթ սօնրա եէրէ տիւշէրէք պայըլմըշլար սբբ. Հալպուքի տիկեր թաֆիֆլեր՝ խըտմէթլերինե տէվամ իթմիշլեր տիր. Լաքին աշաղըյա էնմէք գապլի օլմասընընան, պիր միւտատէթ սօնրա կիւվերթէ իւզերինտե եէյլեճէքտէն էսէր գալմամըշ սբբ.

Եանկըն պէլասընա պիր տէ գըթլըգ պէլասը զամմ օլունմըշ սբբ. Նիհայէթ թաֆիֆատեն 5 6 քիչի ըսլագ օիւնկերլերի ազըզլարընա ալարագ, էօլիմ մուխթարասընա բազմէն հէնուզ աթէշտիրայէթ իթմէմիշ օլան էրզագ անպարընա էնէպլիմիշլեր տիր.

Տէօրթ սաաթ տէվամ իտէն ճանսիբերընե դայրէթտէն սօնրա, պին կիւճլիք իլե պիր մըզգտար եէմէք իլե պիր չուվալ ունը չըզտարմադա մուվաֆֆագ օլմըշլար սբբ. Պունլար կիւվերթէյե չըզտըգլարը վագթի նէֆէսլերի քէօրիմիշ տիր. Մամաֆիհի քէնտիլերինին թէտավիսինե չալըշըլմըշ սբբ.

Պիթթուն թաֆիֆ՝ պիր չուվալ ունի իլե 10 կիւն կէչինմիշլեր տիր. Նիհայէթ 20 կիւն տէվամ իտէն տէհշէթլի պիր սէյահթան սօնրա, «էֆֆինէ՝ էլիզապէթ լիմանընա եէթիշմիշ տիր. Օրատա թաֆիֆէլերին ճիւմլէսի խասթախանէյէ եաթըրըլմըշ սբբ.

Եանկըն պատարրըլմասը իսէ անճագ 4-5 կիւն սօնրա միւմքին օլմուշ սբբ.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պէրն սէֆարէթը Սէնիյէսի իլավէի մէմուրիյէթ օլարագ, Բարիզ վէ Պրիւքսէլ սէֆիրի աթուճ. Միւնիր պէյ էֆ. հազրէթլերինէ Թէֆվիզ.

Սինօդ միւթեատրըճը ռատա. լօմեր Շեվգը բաշյա Թերֆիէն բիւթպէի մերմերանի.

Իւսկիւտար ճիհէթի գօմանտան մուավինի միրալայ ռատա. Ալի Շամիլ պէյէ մերմերվալդ (բաշալդ).

Մալիյէ մուհասեպաթը աթիգա մեռարիֆաթ գալեմի միւմեյիզէ իզզ. Մուսթաֆա Նաիլ էֆ. իլե Թահրիր վէ վերկի իտարէի ումումիյէսի մերքեզ գալեմի խալիֆաթընտան Մուսթաֆա վէ Թահիլ չիտէսի խալիֆաթընտան Ղալիպ պէյլերէ Թերֆիէն բիւթպէի ռանիյէ սրբերը ռանիսի, իզմիր Բէմի նէզարէթի ումուրը հուգուգիյէի միւխթէլիֆէ գալեմի միւարիր Շեշաթի, վէ Թօգատ եհալիսինտէն վէ Ցէրատատէթ տավա վէքիլերինտէն Սէֆերեան Կարապետ էֆ. լերէ բիւթպէի տալիսէ Թէվճիհ պայլուլմըշ սբբ.

ՆԻՇԱՆ

Ցույունը Ումումիյէ իտարէի մերքէզիյէ ումուրը Թահրիրիյէ չիպէսի միւտիրի Նազար էֆ.յէ (Ղազարոս Երամեան) Թէպտիլէն 3ինճի, վէ միտերիյէթը ումումիյէ միւթերճիմլերինէն Սուրէնեան Կարապետ էֆ. լերէ Գայսերիյէ եհալիսինտէն տավա վէքիլի հաճի Արթին Պօղոսեան էֆ.յէ 4ինճի բիւթպէլերէն Օսման,

Իզմիր միւթեպերանընընան խապաթ օղլու Եօրան էֆ.յէ 3ինճի վէ եաբազճը Թիճճարընընան Սիւզենիճեան Մինրան, վէ Իզմիր խուսուսի Բում Թիճճարէթ մէքթէպի միւէսսիս վէ միւտիրի Ալիքէտ Վիթալիս էֆ.լերէ 4ինճի Մէճիթ,

Բումանիա վարօր գումբանեասը միտիրը ումումիսի Մ. Գօվանտայա 2ինճի, վէ Իրէյ Գաբլ Նամ Բումանիա վարօրը գօմանտանը Մ. Բենիզամա 3ինճի բիւթպէլերէն Մեճիտի Նիշանը զիշանլարը իհան պույրուլմուշ սբբ.

ՐԷՍՄԻ

Թարաֆը էյրէֆը հազրէթը Բատիշահիսէն՝ հայմ. Բուսիա իմբէրաթօրը հազրէթլերինին բիւթիպինէ մախսուս Սրանպուրգ թէնեզգիհ վարօրընա հէտիյէ պույրուլան խալը կէօթիւրմէյէ մեմուր Պէհէթ պէյէ միւշարէլեյհ իմբէրաթօր թարաֆընտան վերիլէն Սէն Սթանիսլաս նիշանը յա, Հերէքէ ֆապրիգայի Հիւմայունը ուսթա պայրը Ֆերիտ էֆ. վէ մէզքիւր ֆապրիգա ամէյէսինտէն Ադաուլահ աղայա իհտա օլընան Բուսիա արմալը գօրաօնը պիրէր սասաքն մուսթաֆեյ հիւմ թարաֆընտան գապուլի խուսուսընա պիլսթիյզան, իրատէ Սենիյէի հազրէթը Բատիշահի չերեֆսուսնուհ վէ սուտուր պույրուլմըշ սբբ.

ՍԵՐԻՕՇԼԸԴԼԱ ԹԷԼԷՖԸ ՆԷՖՍ

Էվվելքի սապահ սաաթ 12տէ Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրըմտա պիր Թելեֆը նէֆս վուգու պուլմըշ սբբ.

Պիր չախսը՝ պայընտան եարալը օլարագ օգագատա եաթմագատա օլտուղը, մահալը մէզքիւր պէքէխի թարաֆընտան կէօրիւլէրէք զապթիա խապէր վերիլմիշ վէ տեղհալ Վյվլատա սէր գօմիսերի Մէհմէտ Ալի պէյ՝ պերապէրինտէ լազըմ կէլէն մէմուրլար օլտուղը հալտէ մահալը վագտայա կէլտիքտէ, պայընը գաֆա թաթը թէհլիքէլի սուրէթտէ էզիլմիշ օլան պիր չախսըն էերտէ եաթըզը կէօրիւլէրէք իսթիճվապ օլունտրգտա, մահալը մէզքիւրտե պիր եվտ սաքինալթընը Ցարիրե խասթախանէսի հէյեթը օրհիյէսինտեն թապպպ Եուվանիս էֆ. վարօրընա հէտիյէ պույրուլան խալը կէօթիւրմէյէ մեմուր Պէհէթ պէյէ միւշարէլեյհ իմբէրաթօր թարաֆընտան վերիլէն Սէն Սթանիսլաս նիշանը յա, Հերէքէ ֆապրիգայի Հիւմայունը ուսթա պայրը Ֆերիտ էֆ. վէ մէզքիւր ֆապրիգա ամէյէսինտեն Ադաուլահ աղայա իհտա օլընան Բուսիա արմալը գօրաօնը պիրէր սասաքն մուսթաֆեյ հիւմ թարաֆընտան գապուլի խուսուսընա պիլսթիյզան, իրատէ Սենիյէի հազրէթը Բատիշահի չերեֆսուսնուհ վէ սուտուր պույրուլմըշ սբբ.

ԵՐԿՈՒ ԽՕՍՔ

Անցեալները Սարկանդակի ազատ ամուսնութեան ազնիւ յօգուածագիրը փափաք կը յայտնէր որ ամուսնութեանց աթթիւ ծնողք յարգեն իրենց զաւակաց կամքը. արդարեւ իրաւացի է, վասն զի ինչպէս որ Միշելե ըսած է «Զկայ ամուսնութենէ աւելի գեղեցիկ յղացում մը, ըստ որում երկու արարածներ իրենց ճակատագիրը կը միացնեն և արտերկրին կը փոխանակեն, որք իրար կ'առնեն, ոչ միայն ուրախութեան, հարստութեան, առողջութեան և կեանքի համար, այլ և դժբաղդութեան, աղքատութեան, հիւանդութեան, մահուան, նոյն իսկ հանգերձեալին համար. ինձ անըմբռնելի մնացած կեանքս աս է որ այս մասին մէկ երկու սերունդ առաջ արդէն միշտ գրուած խօսուած է. ծնողաց հաւանութեամբ միայն ամուսնացող զաւակները զոհեր նկատուած են, բայց ինչո՞ւ այդ զոհեր նկատուածներն ալ իրենց զաւակաց ամուսնութիւնները իրենց կամաց համաձայն կը կատարեն, արդեօ՞ք կը մոռանան անարդարութիւն նկատած ծնողքնուն սահմանը թէ ոչ յուսախարութիւններուն վրէժը կուզեն լուծել իրենց զաւակէն։

Ինչպես ուրիշ առթիւ խօսած եմ, Եւրոպացիք կամ լուսաւորեալ ազգեր ամուսնալուծութիւնը ընդունելով մեզմէ աւելի բազդաւոր եղած չեն, քանի որ այժմ ալ նոր գարման մը գտած կը կարծեն առաջարկելով որ նոյն իսկ մէկ կողմն հաւանութիւնով ամուսնալուծութիւն կատարուի, մինչդեռ ուրիշներ կարծուածէն աւելի դիւրաւ կատարուած ամուսնալուծութիւններու դէմ կը բողոքեն. թէպէտ ամէն պարագայի մէջ ամենուն փափաքը և ջանքն է ամուսնութիւնը իր դաշտաբական ազնուութեան բարձրացած տեսնել. ոմանք կը կարծեն որ նկարագիրներու անյարմարութիւնը միակ յատուկենական պատճառն է անդարմանելի անհամաձայնութիւններու. բայց Շաթոպրիան փորձարարաբար կը պատասխանէ թէ՝ չատ անգամ մարդուն՝ նկարագրի անյարմարութիւն կարծածը, անհաստատ սերի յօժարութիւնը և բաղձանքին անձկութիւնն է. նոյնպէս կ'ասարկուի թէ՝ մրթէ՞ օրէնքը երկու ամուսինները միմեանց մահերնին մատնելով անոնց մէջ սերի, անձնուրութեան և հաւատարմութեան կախարդիչ օշարակ մը կը հեղու. ատոր կարելի չէ պնդել, այսու հանդերձ ասալ հէրդ է թէ սովորութիւնը և երկարաեւ ժամանակը մեր կարծածէն աւելի անհրաժեշտ են երջանկութեան, մինչեւ իսկ սերի համար, մարդ փափաքած առարկային կը յաջի բաղում օրեր, մանաւանդ գժբաղդութեան օրեր, ապրելով անոր հետ, որպէս զի միմեանց հոգւոյն խորը ճանչնայ զայն։

—Իսկ, մրթէ՞ ասկեթեթ չէ կարծել որ կանանց մը կարենայ սրտիկ ընդվզումի ամէն փափաք.—այո, անհնարութիւն է, բայց նոյնպէս անտեղի է կարծել թէ ազատութիւնը հաւատարմութեան պատճառ ըլլայ. ահա թէ ինչ կը պատասխանէ Շաթոպրիան, պէտք է վախնամ որ ամենափոքր քրմահանդէսի մը համար կնոջմէս և զաւակներէս պիտի բաժնուիմ, և կը կարծէք որ այդ վախը զիս պիտի զարտուրէ լաւ, պարտանանաչ ամուսին մը ըլլալ. չէ, սխալ է, մարդ աւելի կը յաջի այն առարկային՝ որուն վայելմանը վստահ է, նոյնպէս աւելի կը սիրէ այն ինչքան դոր ձեռքէ հանելու վախ չունի...։

Արդ՝ ամուսնալուծութիւնը դեռ ընդունած չ'ըլլանուս զմեզ աւելի բարեբաղդ կը համարիմ, վասն զի ամուսնութեան վրայ աւելի բարձր գաղափար մ'ունենալ կը նշանակէ սէրի յատկենականութեան և մարդու կեանքի մտնջենականութեան հաւատալը։ Կրցայ արդեօ՞ք համոզումս դիւրահասկնալի ընել։ Երկան

ՊԱԼՕ

Գալաթատաքի Սէն Ժօրժ ֆուգարա չօճուզլար խասթախանէսի սէնիֆաթներ օլարագ, ալտիֆ. յունվարքն 17նէի կիսեր Իւլեօն Ֆրանսէզ հէյիյէթի սալօնընտա պիր պալ վերիւեճէք սբբ.

Մէզքիւր խասթախանէսէ հէր մէզհեզ վէ մինլեթ մէնսուպ չօճուզլար Թէտավի օլընարգլարընտան, իշպու պալօնքն մուվաֆֆագյէթը քեսմիլէյ մազհար օլմասը մէմուլ սբբ.

Թէրթիպաթ գօմիթէսի իթալիա սէֆիրինին զէվճէսի մատամ Բանսանքն Թահքը հըմայէսինտե Թէշքիլ օլընմըշ օլուզ, գօնք տ'Արնունքն զէվճէսիրէնտ, վէ բէգ չօգ միւթալէր գաղքնլար աղա սրֆաթըյլա իլիթիրաք իթմէքտե սիրլեր։ Մեւլեթիմիզատէն տախ Տիկին Գ. Կիւմիւշկերատան հէյեթէ տախիլ պուլընմագտա սբբ։

ԻԻՆԻՕՆ

1828-1829ՏԱ ԲՈՒՐԺՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՕ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ

ԵԱՆԿԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ

1893 սէնէսի նիհայէթինէ գատար էօսէնէն թազմինաթ	240 միլեօն ֆրգ.
1899 սէնէսինտէ թահսիլ օլընան սիկուրթա բուճրէթի	19½ » »
Մեբմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի	105 » »
Սիկուրթա իսթլէն սերմայէ	18 միլեառ »

ԷՕՄԻՐ ՇԻՒՊԷՍԻ

1899 սէնէսի նիհայէթինէ գատար էօսէնէն թազմինաթ	99 միլեօն ֆրգ.
Ճարի օլան սիկուրթալար	253 » »
Սերմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի	150 » »

քի ճարի օլան սիկուրթալար մէպլաղըյլա 100տէ 60 նիսպէթինտէ օլուպ, «Իինին ֆոմբանիասը» սիկուրթա եաղլանլարը ճեւիմ գլէ Ռեէնթ Լէրմէտտ վէ ՊՈՒՆԸՆ ԷՕՍԱԼԻ ՇԱՐԳՅԱ ՄՈՒԱՄԷԼԷ ԻՏԷՆ ՏԻԿԷՐ ՀԻՋ ՊԻՐ ԳՈՒՄԲԱՆՍԱՏԱ ՊՈՒԼԸՆՍԱՍԱՏԱ ՏԸՐ։

Շարգ Իշիւն սֆոնրօլը ֆէյ-ի Թաբէջի մախսուսէ։ Տիկէր հէր գումբանեա շարթլարընտան զայէթ իւլ զայէ եհվէն վէ մուսաբա շարթլար։ Թէմէթթիւ հէր սեկէ անիտէ թէէսիյէ օլունտըզընտան, «Իինիօն» սիկուրթա եաղլանլար՝ ՐԷՆԹԻՆ-ՈՒՆ ԵԷՂԷՄՄԱԸ (accumulation des bénéfices) կիպի ՖԷՆԱ վէ ՄՈՒԶԻՐԻ սասալ իաղրէ էշրի մասդիկ էտէն ֆոմբանիալարա սիկուրթա եաղլանլարը տայմա տուշար օլտուգլարը ղարարարդան վէ իսֆալանըզլարդան պու սայէտէ արի վէ ազատ օլուրլար։

Ֆումբանեասընը Պանդասը՝
ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԴԱՍԸ ՏԸՐ

Թուրքիա վէ Շարգ Մուտրիսիէթի՝
Տէրսաաաէթաէ Գալաթատա Օսմանլը Պանդասընընն գարշըսընտա
Թահքա-Պրուն խանընտա։

Թուրքիանընն պայլըճա շէհրլէրինտէ ատէնթէլիքլեր։

ՏԻԳԳԱԹԼԱ ՕԳՈՒՅՈՒՆԸՋ

Պաղչէ Գարուսընտա քեսին Պին Պիր Զէչիտ մաղազասը՝ սէնէլէրտէն պէրու իհրաղ էյլէտիկի միւթէպէր մէվգը իլէ հէր քէսին բաղչէիրի ճէլպ էյլէմէյ օլտըրը կիպի, պու քէսբէ տաբի չիշէք եէթիշտիրմէկէ մէրագը օլան էհմալիի քիրտա մահզա պիր իսբատէտէ պուուլընմագ իշիւն, պու իւէ էրպապ օլան պիր զաթըն իտաբէսի Թահքընտա օլարագ, Ռիզա Բաշա եօգուշընտա Զորագը իսանը Թահքընտա պիր չիպէ քիւշատընա գարբ վէրմէյէ տիր։ Մէզքիւր չիպէտէ սրրի պաղչէպանլըգա ախա կէօնակէն Թօխումաբ, սօզանլար վէ սունի կիպրէլէր սաթըլմագ, վէ զրատի հագգընտա լազըմ կէլէն Թաւիսաթ վէ մալիւմաթը էթա օլընմագ սբբ։

Պաղչէ Գարուտաքի մաղազայա միւրաճաաթ իսէնլէր տախ, Եըլպաշը միւնասէպէթիյլե միւքէրէնին մէրգընա մուվաֆֆագ միւթէլիֆ օյունճաղլար իւլ Թէզէրինաթ պուլամագլար սբբ։

Ֆբրսաթատան իսթիֆատէ իթմէք իսթէյէնլէր պիր սէֆա մէզքիւր մաղազասը զիյարէթ իթթիքլերինտե, մալլերին էհվէլէյիկինի հազիգաթէն թագտիր իստէճելլեր տիր։

(Էկէր ֆրսաթատան իսթիֆատէ իթմէք իսթէմէզսէնիզ)

ՕՂՈՒՄԱՅԸՆԸՋ ՊՈՒՆԸ

1900 դեկտ. 4/17տէն իթթիպարէն

ԵԱԼԸՆԸՋ 30 ԿԻՒՆ

Մէնէնին նիհայէթի օլմագ սեպեպիյլե միւքէրիւերիի խօշնուտ իթմէք վէ արթըրմագ իշիւն Պէյօղլունտա Թինել Մէյտանընտա 2 նօմէրօլը Մացցա մաղազասը՝ պիլմիւլէլ իրեքլի վէ եուռլը գումայրընընն զաթէն զայէթ էհվէն օլան ֆիյաթլարը իւզերինտէ եալընըզ պիր այ 100տէ 20էն 100տէ 50է գատար ումումի պիր ըսգօթօ իսբա իթմէկէ գատար վէրմիշ տիր։ Աթիսէքի բարչա գումայարէմթանընն պիր գըսմընը Թէշքիլ իթմէքտէ օլուպ, զայէթ ուճուզ ֆիյաթլա սաթըլանագլար սբբ.

Արլընը——Իրեքլիլէր

2360 Բէնքլի ճանֆէսլեր. 9ոան 5½ զչ.ա գատար։	
2760 Իրեքլի արմիւրլեր. 6¾ոան 4 զչ.ա գատար։	
1935 Իրեքլի ֆանթէզի զէհլիլեր. 6½-տան 3¾ զչ.ա գատար։	
1470 Պլուզլըզ իրեքգառօլըլար. 9ոան 5½ զչ.ա գատար։	
930 Բէնքլի սաթէն. 4½տան 2½ զչ.ա գատար։	
740 Բօնժէ սը Շին, 6տան 3¾ զչ.ա գատար։	
1242 Բօնժէ Ֆրանսէ. 5էն 2¾ զչ.ա գատար։	
875 Բէնքլի իրեքգաթիֆէլեր. 12էն 5½ զչ.ա գատար։	

Սաթէն, տիւշեա, սիյահ տամագօ, պրօշլար վէ սաիրէ։

Արլընը——Պէօյիւք էնէտ Եունլըլար

2900 Սաֆի նուն Օթման. 9ոան 3¾ զչ.ա գատար	
2400 Գովէր գաթա. 120 սանթիմէթրլըզ. 10տան 6½ զչ.ա գատար։	
1400 Սիյահ սերժէլեր. 7½տան 3¾ զչ.ա գատար։	
950 Բէնքլի սերժէլեր։ 12էն 7 զչ.ա գատար։	
1193 Ֆանթէզի իրեքգուռելեր. 15-էն 8½ զչ.ա գատար։	

Սիյահ կօֆրէլեր, տիկէր մուխթէլիֆ հունլըլար 2 զչ.լըզ գատար։

ՊՈՒ ՖՐՍԱԹԸ ԳԱՋԸՐՄԱՅԸՆԸՋ

ՄԱՑՑԱ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԹԻՆԷԼ ՄԷՅՏԱՆԸՆՏԱ

Ն՝ 2 20-7

ՃԷՑԼԱՆ

ՆԷՖԻՍ, ԶԱՐԻՖ, ՏԱՑԱՆԸԳԼԸ

ՊԷՕՑԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սոլոմոն Համամնընտա Էէնի ալըլան Դէյտոնա նազրը Բինրօ խանը Բահրընընտա

Ն՝ 2

Մէզքիւր պէօյիւք էլպիսէ մաղազասընընն սահիպ վէ միւէսսիսի Ռուբէն էֆ. Մաղազասն ագտէմմէ Թօբալեան խանընտա միւրէթերէքէն խարբէ իթմէքտէ օլուղը մաղազայը Թէրք վէ մէզքիւր եէնի մաղազայա նազլ իթմիշ օլմազլա, ֆէվգէլատէ չէվգ ու զայրէթլե իւլ միւպաշերէթ իթմիշ տիր։

Էրքէք, չօճուգ վէ գասընն էլպիսէլերինին հէր նէվը էն զիյատէ միւշքիւրէսէնլերը իւլ զէվզը սէլիմ էրպաղընը պիլէ սէմնուն խաէնէք տէրքէնէտ նէֆիս, զարիֆ վէ տայանըգլը վէ հէր մուտա վէ մէվսիսէ մուվաֆֆագ օլմագ իւզրէ մէզքիւր ճէՑԼԱՆ մաղազասընընա քիւլիսիյէթլի սուրէթտէ մէվճուտ պուլընմագտա սբբ։

ՃԷՑԼԱՆ մաղազասընընն սահիպլի միւհիթէրէտ միւքէրէրերինի տախի քէնտի թէճրիպէլէքտաբլըզընընան հիսսէ մէնտ իթմէքտէ վէ ազ թէճարէթլի չօգ մալ սաթմագ արզուսի խալիսանէսիյլե էլպիսէլերէ օ տերէճէ էհվէն ֆիյաթ վազ իթմիշ տիր քի, կէրէք եէրլի վէ կէրէք էճնէպի էլպիսէ մաղազալարընընան հէր պիրինին քէնտիսի իւլ բէգապէթ իսէնէյէ միւհիթերէմ մուշթէրիլեր իւլ թէշքիթերինտե պիլիֆյլ թատաբդ խէճէքլեր տիր։

Սըմարլամա օլարագ զայէթ պէչիմլի էլպիսէլեր տախի էօլշիւ իւզերինէ տիրքիլեր։

ՖԻԾԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

Բազար կիւնլերի աչըգ սբբ

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սոլոմոլոպա Սոլոմոն Համամնընտա Համաօրա-ս խան ճապպէսինտէ Ն՝ 20

ՖԻԾԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ԳԱՄԷՐ

Պու տեֆա միւճէյտտէէն քիւչատ՝ օլունան իշպու էլպիսէ մաղազասընտա զայէթ էհվէն ֆիյաթլա տայանըգլը էնվաի հազբը էլպիսէ պուուլընընը կիպի, իսթէնիլիրքտե ազ պիր ֆարգ իւլ էօլշիւ իւզերինտե տախի էլպիսէ եաբալըր։

Իշպու մաղազատա ֆիւրուխթ օլունան հազբը էլպիսէլերին մուխթասարէն ֆիյաթ ճէտվէլի։

Բէաէնկօթ գօսթիւմի 170տէն 250յէ գատար,

Ճաքէթ գօսթիւմիւ 90տան 230ա գատար,

Բալթօլար 50տէն 230ա գատար։

Բանթալօն 25տէն 80է գատար,

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ ԱՄԷՐԻԳԱ ՏԻՐ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

396 Պէյօղլուանընտա Ֆօղրու Եօլպա 396

Կիւնճի սահիթլէյէ միւրաճաաթ օլունա

ՈՒԷՍԴԸՐՆ

WESTERN ASSURANCE COMPANY A. D. 1851

ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՆԸՆ ԴԱՐԱԸ ՄԱԽՕՈՒՍԸՑԼԱ ԴՕՐՕՆԴՕ ՎԷ ԼՕՆՏՐԱՑԱ
1851տէ թէէսիս օլուն մը սիկուրթա գումբանեասը.

Հաղբը ագչէ վէ հասըլաթը սէնէվիյէ — Ինկիլիզ լիրասը 1,250,000
Թէէսիսինտէն պէրու թէէտիյէ օլունան խասարաթ — » » 6,000,000

Լօնտրատա խտարէ մէհլիսի
Միւհթէրէմ գօնթ տ'Ապերտին G.C.M.G. (րէիս)
Միւհթէրէմ Սըր Ճօն Հ. Քիննէուէյ Bart. M.P.
Պարօն Ճէյմս Սթէվենսըն (Լօնտրատա կրահամ վէ Գումբ.)

Գու գումբանեա՝
1/ եանկընա գարշը հէր նէվ էլլէրէ էն դ-ոնէտ ըրնըրը սիկուրթա խաէր,
2/ պէօյուք սէխավէթլէ վէ սէրպինտ մէվգը իւզերինտէ գարարլարը թէսվիյէ խաէր.
3/ թէէտիյէ օլունան սերմայէսինին էհէմմիյէթինէ մէպնի, էն պէօյուտ Դ-ոլէէ սիկուրթա խաէր։

Գումբանեանընն պանքերլերի՝ Լօնտրատա Սգօթլանտ Պանգասը։
Թիւրքիատավէքիի
ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամպօլտա Պաղչէ Գաքուսընտա Ամանիատի խանընտա Ն՝ 20, 21, 22։
Զեյ.—Տէլլալլարա պօլ միւքեռֆաթ վէրիլիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷ ԳԱԼԱԹԱՏԱ ԱԼԷՔՍԻԱՏԻ ԽԱՆԸՆՏԱ

Լ. ԳԱԼԱՄԻՏԱՍ

ԷՀԼԸ ՎԱՐԴՈՒԹ Վէ ՄՈՒՇԱՎԻՐ Վէ ՄԻՒԹԷԱՀՀԻՏ Վէ ՍԸԲԱՐԸՆԳԷԼԱՐ ՄԻՒՀԷՆՏԻՍ օլուպ հէր նէվ մաքէնա վէ ֆաբրիգա ալէաթը վէ թէֆէրրուաթը վէ լեվազիմաթը իւղէրինէ օլան թէչեպգիւսաթընընգ թէնէզզիւլէն քէնտիսինէ պիւթրիլիկինտէ իգթիզատ իտաէն մալիւմաթ վէ խյզմաթ տէրկալ վէրիլիր։

Մէմալիքը Շահանէաէ, քէնտիսինտէն զկյատէ տագի գ ֆաբրիգասը իմալ իթմէկ միւհէնտիս պուլընմասընը կիպի, պու խուսուս իշխուն տախի քէնտիսի իլէ խթիշարէ իսէնլէրին մէմնուն գալանգալարը պէտիկի պիր։

Իշլեր վէ սըբարըշարըն էն քիշիւքլերինէ պիլէ փէվգէլատէ տիգգաթ օլունը։

ՖԻՑԱԹ ԷՀՎԷՆ 40—6

ԱԼԷԱՆՁԱ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ճ'Ենովայա

	Ֆրանկ
Սերմայէ թէէմինաթ ագչէսի՝	87,455,645

Գումբանեա՝ միւխթէլիֆ վէ մուայէն վատէլի էօմիւր սիկուրթասը, ճէհեզ, գայտը հայաթ չարթըյա վէ մուվագգաթ սուրէթիյլէ խյրատ վէրմէք իշխուն սիկուրթալար ագա խտէր վէ պէրվէնէզը աթի մէնաֆիի կէսթէրիր։

Պ/ր սէնէ սիկուրթատան սօնդրա, սիկուրթա մուգավէլէնամէսի (Քօլէ) շիւրիւմէզ. տուէլլօ վէ ինթիհար թէէմին օլունը. հէր սէնատաթ վէ հէր եօլմուլը Իշխուն մէղքիւր սէնէտատէքի իւճրէթտէն փազլա իւճրէթ ալընմազ, իւճրէթ վէրիլմէմէկէ պաշլատը Թագատիրատ մէղքիւր սիկուրթա մուգավէլէնամէսինի՝ տէրունունտէ էվվէլճէ Թային օլունտը գզյմէթատ կէրէյէ սաթըն ալընը. մէղքիւր մուգավէլէնամէսինին թանգիմնատ խարճ մասրաֆ եօգտը։

Ֆեռ վէ թէմէթթիւէ հիսսէսարլագ վար։

ԴԱԶԱՆԱՐԱ ԳԱՐՆԸ տախի սիկուրթա ագա օլունը. մէսէլա գազ եիւզիւնտէն էօլիւմ զուհուր խտէր խսէ, վէ եա տաիմի վէ եախսա մուվագգաթ իգթիտասըզլագ կէլիր խսէ՝ սերմայէ էօտէնիր վէ եախսա եէվմէյէ թազմինաթ վէրիլիր։

Թէհնամ.—Վէլօսիբէա, պէկիր, աբասա, թրամվայ, շըմէնտիֆեր, վագոր վէ եէլքէն կէմիլերի, ավ վէ պէօձէք սօգուչը գազալարը՝ եա սէնատաթն իհրա օլունաքը զէման վէ եախսա անըն խարճինտէ գազա վուգու պուլարգաա թազմինաթ վէրմէք իշխուն սիկուրթա ագա օլունը։

Բէզալիք գումբանեա՝ միւտաֆէտի նէգիս վէ եախսա ատամ վէ եա էլեա գուրթարմազա չալըշըլըրը զէման վուգու պուլան գազալար իշխուն տախի սիկուրթա ագա խտէր։

Գումբանեանընն Պանգասը՝
ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ ՏԻՐ։
Ռ-ոմամ ռէՒԴրէ՝ Գ. ՖԵՐԱՏԵԱՆ
Սթամպօլտա Հաճօբուլօ խանընտա
Ն՝ 53, 54, 55, 36։

1852ՏԷ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ՏՕ'ԻԹ Ս. ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ Վ Ս'ԼԼԻՍ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐ

Ն՝ 396 ԳԼԲՕՂԼՈՒ-ՅԱ ՅՕՂԼՈՒ ԵՕԼԷՆԱ 396 Ն՝

Եանի պէրախանէօյնին ի-օր դ-ոնէնդա, Զ-ոդ-ոդ-էվեանլարը Ի-ո ֆարլաշընդա)

[illegible]

Նէգիճանա պիր ուսուլ իլէ տայանըգլը, գաբիք վէ թ-ոպրի տրլին թ-ոպգաբը էյլէթի տրլէր եաբարլար, վէ եա-ը [illegible]

Ուզզ [illegible] գ-ոնդ-ոնդ [illegible] պ-ոնդ. [illegible] ազ [illegible] չբզ-ոպրլրը։

Ջեն — [illegible] ատէրի [illegible] չբզ [illegible] [illegible] [illegible]